101

牡丹

BOTAN

150

■部屋札

101

牡丹

BOTAN

小松旅館

The Kanji is "BOTAN",
it means
"TREE PEONY".
It has been popular
is called
the "flower of the king"

since ancient times.

KOMATSU RYOKAN

40

■イメージ

■訳



漢字は「ぼたん」で、 その意味は「ツリーピオニー」です。 古来より「花の王様」と呼ばれて 親しまれてきました。



201

松

MATSU

150

■部屋札

201

松

MATSU

小松旅館

IO.

The Kanji is "MATSU", it means "Pine".

In Japan, it is known to represent "perpetual youth and longevity".

KOMATSU RYOKAN

40

■イメージ



■訳

漢字は「まつ」で、 その意味は「パイン」です。 日本では「不老長寿」の 意味として知られています。



202

寿

KOTOBUKI

150

■部屋札

202

寿

KOTOBUKI

小松旅館

The Kanji is "KOTOBUKI", it means "CONGRATULATIONS" or "FELICITATION".

KOMATSU RYOKAN

■イメージ

漢字は「ことぶき」で、 その意味は「祝言」や「祝辞」です。





203

梅

UME

150

■部屋札

203

梅

UME

小松旅館

The Kanji is "UME", it means "JAPANESE APRICOT". The first flower we see in spring is often the

"JAPANESE APRICOT".

KOMATSU RYOKAN

4

■イメージ



■訳

漢字は「うめ」で、 その意味は「ジャパニーズアプリコット」です。 「ジャパニーズアプリコット」は、 春の到来を告げる花です。



205 \_\_\_\_

竹

TAKE

150

■部屋札

205

竹

TAKE

小松旅館

The Kanji is "TAKE", it means "BAMBOO".
The lovely "BAMBOO" waving in the winds has a beauty that an not be related in words.

KOMATSU RYOKAN

4

■イメージ



■訳

漢字は「たけ」で、 その意味は「バンブー」です。 風でそよぐ「竹」の美しさは 言葉に表せないほどです。

